

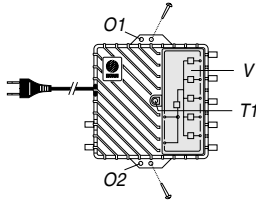
**«CBS-700»
«CBS-500»**

**CENTRALES DE AMPLIFICACION MULTIBANDA
MULTIBAND COMPACT AMPLIFIERS
CENTRALES D'AMPLIFICATION MULTIBANDES**

1.- COMPROBACION TENSION DE FUNCIONAMIENTO. Asegurarse de que el valor de la tensión red local está dentro del margen de la tensión de funcionamiento del amplificador (ver parte posterior del mismo).

1.- CHECKING THE OPERATING VOLTAGE. Be sure the local mains voltage value is in the range of the operating voltage indicated on the back side of the amplifier.

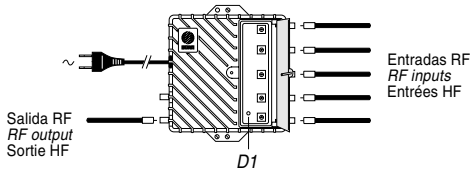
1.- VERIFICATION TENSION DE FONCTIONNEMENT. S'assurer que la tension secteur locale est dans la plage de la tension de fonctionnement indiquée sur la face arrière de l'amplificateur.



2.- INSTALACION. Utilizar 2 tirafondos DIN 7971 Ø4,2x32 para la fijación mural a través de las dos orejas de la caja. Dos orificios roscados M4 (O1 y O2) pueden utilizarse para la conexión de un cable de tierra. Desatornillar T1 y abrir el portillo V para acceder a los elementos de ajuste.

2.- INSTALLING. Use two DIN 7971 Ø4.2x32 screws for the wall-fixing through the holders of the housing. Two M4 threaded orifices (O1 and O2) are ready for connection of a ground strand. Unscrew T1 and open the wicket V to accede the setting elements.

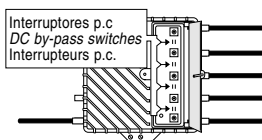
2.- INSTALLATION. La fijación de l'amplificateur au mur se fait par les pattes de fixation, à l'aide de deux vis DIN 7971 Ø4,2x32. Deux trous filetés M4 (O1 et O2) sont disponibles pour raccorder à un câble de terre. Dévisser T1 et soulever le volet V pour accéder aux éléments de réglage.



3.- CONEXIONADO. Conectar las líneas coaxiales RF de entrada y salida. (La entrada señalada **uhf** en el modelo CBS-744, Ref. 3458, es de baja ganancia y se utilizará solamente para señales fuertes ≥ 70 dB μ V). Conectar a la red alterna. El led D1 debe lucir verde; si D1 permanece apagado, comprobar estado del fusible de alimentación (ver a la vuelta para acceso al mismo).

3.- CONNECTING. Connect the input and output RF coaxial lines. (The **uhf** port in the CBS-744 model, Ref. 3458, is a "low gain input"; only ≥ 70 dB μ V high level signals would be connected to). Connect to the mains. The D1 led must light up green; if D1 is still off, check the mains fuse (see back page: access to the fuse).

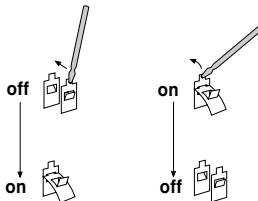
3.- RACCORDEMENT. Raccorder les câbles coaxiaux entrant et sortant à l'amplificateur. (L'entrée identifiée **uhf** dans le modèle CBS-744, Réf. 3458, est de bas gain et elle sera utilisée seulement pour signaux haut niveau ≥ 70 dB μ V). Raccorder au secteur. La led D1 doit s'illuminer verte; si la led est éteinte, vérifier le fusible d'alimentation (voir au verso pour accès au fusible).

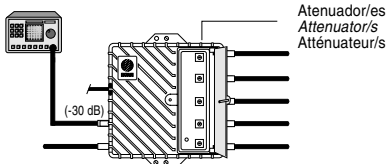


4.- SOLO SERIE «CBS-700». UTILIZACION DE PREAMPLIFICADORES DE MASTIL. Todas las entradas, excepto FM, disponen de un interruptor de paso de corriente (+24Vdc) situado debajo del correspondiente atenuador variable. Utilizando un ajustador de plástico, actuar tal como se indica en la ilustración de aquí arriba derecha.

4.- ONLY «CBS-700» SERIES. USING MAST-HEAD PREAMPLIFIERS. Every input, except FM, is provided with a +24 Vdc by-pass switch located below the corresponding variable attenuator (see fig. on the left). By using a plastic trimming tool, operate as indicated in the illustration above.

4.- SEULEMENT SERIE «CBS-700». UTILISATION D'AMPLIFICATEURS POUR MAT. Toutes les entrées, FM exceptée, disposent d'un interrupteur de passage de courant (+24 Vdc) situé au-dessous du correspondant atténuateur variable. En utilisant un tournevis d'électricien, agir comme indiqué dans l'illustration ci-dessus.





5.- AJUSTE DE NIVELES RF. Conectar la salida *test* a un analizador de espectro y actuar sobre los atenuadores de entrada para ajustar el nivel de salida de las diferentes señales amplificadas.
Cerrar el portillo y apretar el tornillo de cierre.
NOTA: Cuando una entrada no sea utilizada, ajustar a máxima atenuación el correspondiente atenuador.

5.- *SETTING-UP THE RF LEVELS.* Connect the test output to a spectrum analyzer and operate on the variable input attenuators for setting the output level of the different signals amplified.
Close the wicket and tighten the closing screw.
REMARK: If an RF input is not used, set the corresponding attenuator to max attenuation.

5.- REGLAGE DE NIVEAUX. Brancher la sortie sur un analyseur de spectre et régler les niveaux de sortie des différents signaux en agissant sur les atténuateurs d'entrée.
Abaisser le volet et serrer la vis de fermeture.
REMARQUE: Si une entrée n'est pas utilisée, régler à maximum atténuation le correspondant atténuateur.

6.- CARACTERISTICAS PRINCIPALES / MAIN TECHNICAL DATA / CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

	G (dB)					No (dBμV)
CBS-734 (Ref. 3457)	I/DAB/III 43	FM 19	DAB/III 43	UHF 44	UHF 44	117
CBS-744 (Ref. 3458)	I/DAB/III 39	FM 19	UHF 41	UHF 41	uhf 30	117
CBS-702 (Ref. 3464)		FM 19		UHF 44		117
CBS-761 (Ref. 3466)		47-862MHz : 36				117

	G (dB)					No (dBμV)
CBS-534 (Ref. 3456)	I/DAB/III 34	FM 12	DAB/III 35	UHF 34	UHF 34	112
CBS-501 (Ref. 3455)	47-300MHz: 34 , 470-862MHz: 34					112

Tabla de reducción / Reduction table / Tableau de réduction

Número de canales Number of channels (B/G) Nombre de canaux		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Reducción nivel de salida Output level reduction Réduction niveau de sortie	dB	0	2	3,5	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8

Acceso al fusible de alimentación

Si el indicador *D1* no luce (ver punto 3), proceder como sigue:

- Desconectar la alimentación y conexiones RF y soltar el amplificador de su fijación mural.
- Soltar los 4 tornillos que sujetan la tapa inferior.

Access to the power fuse

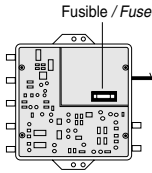
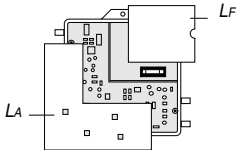
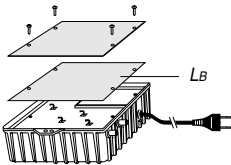
If *D1* indicator does not light up (see point 3), proceed as follows:

- Disconnect the power and RF connections and get loose the amplifier from the wall-fixing.
- Unscrew the 4 screws which secure the underside cover.

Accès au fusible d'alimentation

Si la LED *D1* ne s'illumine pas (voir point 3), procéder comme suit :

- Déconnecter l'alimentation et les câbles de l'amplificateur et décrocher celui-ci du mur.
- Dévisser les 4 vis de fixation du couvercle arrière.



- Retirar la tapa inferior así como las láminas interiores de blindaje (*LB*) y de aislamiento (*LA* y *LF*). Comprobar el estado del fusible. Si está abierto, sustituirlo con ayuda de unas pinzas. (Tipo fusible: F1A/250V).
- Volver a colocar las láminas y la tapa inferior, y conectar la alimentación. Si *D1* continúa apagado existe una avería en el circuito de alimentación.

- Remove the underside cover as well as the shielding (*LB*) and the insulating (*LA* and *LF*) sheets. Check the fuse and change it with some tweezers if it is open. (Fuse type: F1A/250V).
- Put back the sheets and the cover, and connect the supply voltage. If *D1* does not light up still, the supply circuitry is damaged.

- Ôter le couvercle arrière ainsi que les protections de blindage (*LB*) et d'isolation (*LA* et *LF*). Vérifier le fusible et le changer avec une pince s'il est hors d'usage. (Type fusible : F1A/250V).
- Replacer les protections et le couvercle, et brancher l'alimentation. Si la LED *D1* ne s'illumine pas, la circuiterie d'alimentation est endommagée.

Instrucciones de Seguridad

ES

- No obstruya ni cubra las ranuras de ventilación del aparato. Para que haya una ventilación correcta, deje al menos un espacio de 20 cm alrededor.
- No exponer el aparato a la lluvia o al goteo de agua. No colocar encima ningún recipiente con líquido. En caso de que un líquido cayera dentro del aparato, desconectar éste inmediatamente de la red alterna.
- Mantenga lejos del aparato los objetos inflamables, velas y todo aquello que pudiera causar un incendio.
- Siguiendo las instrucciones de instalación, fijar firmemente el aparato bien sea en la pared bien sea en la base-soporte especialmente destinada al efecto.
- Conectar el aparato a una toma de tensión de red que sea fácilmente accesible, de forma que en caso de emergencia el aparato pueda ser desconectado rápidamente de la toma.
- No abrir el aparato, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

Instructions de sécurité

FR

- Ne bloquez ni ne couvrez les orifices d'aération de l'appareil. Pour une meilleure aération, laissez tout autour un espace d'environ 20 cm.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou aux gouttes d'eau. Ne mettez aucun type de récipient pour liquides sur l'appareil. En cas de renversement de liquide à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement.
- Gardez les objets inflammables, les bougies et tout élément susceptible de provoquer un incendie loin de l'appareil.
- Conformément aux instructions d'installation, fixez l'appareil fermement au mur ou au support base spécialement conçu à cet effet.
- Branchez l'appareil à une prise de courant facilement accessible, de sorte que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Sicherheitshinweise

DE

- Die Belüftungsöffnungen des Geräts nicht blockieren oder abdecken. Für eine korrekte Belüftung mindestens 20 cm Abstand um das Gerät einhalten.
- Das Gerät weder Regen noch Wassertropfen aussetzen. Keine Flüssigkeitsbehälter auf dem Gerät abstellen. Bei Eindringen von Flüssigkeit in das Gerät, dieses sofort von der Wechselstromversorgung trennen.
- Brennbare Objekte, Kerzen und andere mögliche Brandauslöser von dem Gerät fernhalten.
- Das Gerät entsprechend den Installationsanweisungen stabil an der Wand oder auf dem speziell für diesen Zweck ausgelegten Sockel befestigen.
- Das Gerät an eine leicht zugängliche Steckdose anschließen, so dass dieses im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann.
- Das Gerät nicht öffnen; es besteht Stromschlaggefahr.

Istruzioni di sicurezza

IT

- Non ostruire né coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchiatura. Per una migliore ventilazione, lasciare attorno uno spazio libero di almeno 20 cm.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o a gocciolamento d'acqua. Non appoggiare sulla superficie contenitori di liquido. Nel caso penetrasse del liquido nell'apparecchiatura, scollegarla immediatamente dalla rete di corrente elettrica alternata.
- Mantenere lontani dall'apparecchiatura gli oggetti infiammabili, le candele o qualsiasi cosa possa causare un incendio.
- Seguendo le istruzioni di installazione, collegare saldamente l'apparecchiatura al muro o all'apposita base di supporto.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare velocemente dalla presa in caso di emergenza.
- Non aprire l'apparecchiatura. Pericolo di scarica elettrica.

Instrukcja bezpieczeństwa

PL

- Nie należy blokować lub zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Aby uzyskać lepszą wentylację, należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnego miejsca wokół urządzenia.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wody. Nie należy na nim stawiać żadnego pojemnika z płynem. W przypadku przecieku płynu do wnętrza urządzenia, należy je natychmiast odłączyć od źródła prądu zmiennego.
- W pobliżu urządzenia nie należy stawiać żadnych łatwopalnych przedmiotów, świec lub innych rzeczy, które mogą wywołać pożar.
- Zgodnie z instrukcją montażu, należy przymocować urządzenie należyście do ściany lub na podstawie przeznaczony do tego celu.
- Urządzenie należy przyłączyć do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego, które umożliwi szybkie odłączenie urządzenia w nagłych przypadkach.
- Nie należy otwierać obudowy urządzenia; istnieje zagrożenie porażenia elektrycznego.

Safety Instructions

EN

- Do not block or cover the device ventilation openings. For better ventilation, leave a surrounding space of at least 20 cm.
- Do not expose the device to rain or water drops. Do not put any kind of liquid container on top of it. In the event that liquid gets into the device, disconnect it immediately from the alternating current.
- Keep flammable objects, candles and anything that may cause a fire away from the device.
- In accordance with the installation instructions, fix the device firmly either on the wall or on the base-support specially intended for this purpose.
- Connect the device to an easily accessible mains outlet, so that the device may be quickly disconnected from the outlet in case of emergency.
- Do not open the device; there is a risk of electric shock.

Instruções de Segurança

PT

- Não bloqueie nem cubra as aberturas de ventilação do aparelho. Para uma ventilação melhor, deixe pelo menos 20 cm de espaço à volta do dispositivo.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a gotas de água, nem coloque por cima nenhum recipiente com água dentro. Caso entre água no aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada.
- Afaste objectos inflamáveis, velas e qualquer coisa que possa provocar um incêndio.
- Seguindo as instruções de instalação, fixe bem o aparelho na parede ou no suporte especialmente destinado para esse efeito.
- Ligue o aparelho a uma tomada eléctrica de acesso fácil para que possa ser rapidamente desligado da tomada em caso de emergência.
- Não abra o aparelho, visto que pode provocar risco de descargas eléctricas.

Veiligheidsinstructies

NL

- U mag de ventilatieopeningen van het apparaat niet blokkeren of bedekken. Voor betere ventilatie dient u minstens 20 cm ruimte eromheen vrij te houden.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of waterdruppels. Plaats er geen vloeistofverpakkingen op. In geval er vloeistof in het apparaat komt, dient u het onmiddellijk van de wisselstroom af te sluiten.
- Houdt brandbare voorwerpen, kaarsen en elk voorwerp dat brand kan veroorzaken, uit de buurt van het apparaat.
- Volg de installatie-instructies op. Plaats het apparaat stevig aan de muur of op de basisondersteuning, welke hiervoor is bestemd.
- Sluit het apparaat aan op een eenvoudig te bereiken stopcontact, zodat u in geval van nood het apparaat snel uit het stopcontact kunt halen.
- Maak het apparaat niet open. U riskeert hier elektrische schokken mee.

Οδηγίες ασφαλείας

EL

- Μην κλείνετε και μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξεραισμού της συσκευής. Για καλύτερη εξεραισμό, αφήστε χώρο τουλάχιστον 20 εκ. γύρω της.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε σταγόνες νερού. Μην τοποθετείτε κανονός είδους δοχείο που περιέχει υγρό πάνω στη συσκευή. Σε περίπτωση που διεισδύσει υγρό στη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως από το εναλλασσόμενο ρεύμα.
- Διατηρείτε μακριά από τη συσκευή εύφλεκτα υλικά, κεριά και οτιδήποτε θα μπορούσε να προκαλέσει φωτιά.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης, στερεώστε σταθερά τη συσκευή είτε στον τοίχο είτε στην ειδική γι' αυτόν το σκοπό βάση στήριξης.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια εύκολα προσπελάσιμη πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος, έτσι ώστε η συσκευή να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Turvaohteet

FI

- Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja. Jätä vähintään 20 cm tila laitteen ympärille hyvän tuuletuksen varmentamiseksi.
- Älä altista laitetta satellel tai vedelle. Älä aseta mitään nestettä sisältävää säiliötä sen päälle. Jos nestettä pääsee laitteen sisään, kytkä se välittömästi irti pistokkeesta.
- Pidä kaikki palavat esineet, kuten kynttilät ja muut jotka voivat sytyttää tulipalon, poissa laitteen läheltä.
- Noudataaen asennusohjeita, kiinnitä laite tukevasti seinälle tai siihen tarkoitettuun jalustaan.
- Kytke laite pistokkeeseen johon on helppo päästä jotta laite voidaan kytkeä irti nopeasti pistokkeesta hätätilanteen sattuessa.
- Älä avaa laitetta sähköiskuvaaran takia.

Bezpečnostní pokyny

CS

- Neomezujte přístup k větracím otvorům zařízení ani je nezakrývejte. Pro lepší větrání kolem nich ponechtejте volný prostor nejméně 20 cm.
- Nevystavujte zařízení dešti nebo kapající vodě. Nestavte na něj jakékoli nádoby obsahující kapalinu. V případě, že se do zařízení dostane voda, okamžitě je odpojte od síťového napájení.
- Hořlavé předměty, svíčky a cokoliv, co by mohlo způsobit požár, neumísťujte do blízkosti zařízení.
- Postupujte podle pokynů pro instalaci a zařízení řádně upevněte na zeď nebo umísťte na podstavec určený speciálně k tomu účelu.
- Zařízení připojte ke snadno přístupné síťové zásuvce, aby v případě nebezpečí bylo možno je rychle odpojit.
- Neotvírájte zařízení, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnostné pokyny

SK

- Neobmedzujte prístup k vetracím otvorom zariadenia ani ich nezakrývajte. Pre lepšie vetranie nechajte okolo nich voľný priestor najmenej 20 cm.
- Nevystavujte zariadenie dažďu alebo kvapkajúcej vode. Nedávajte na zariadenie žiadne nádoby obsahujúce kvapaliny. V prípade, že sa do zariadenia dostane voda, okamžite ho odpojte od sieťového napájania.
- Horľavé predmety, sviečky a čokoľvek, čo by mohlo spôsobiť požiar, neumiestňujte do blízkosti zariadenia.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu a zariadenie riadne upevnite na stenu alebo umiestnite na podstavec určený špeciálne na tento účel.
- Zariadenie pripojte k ľahko prístupnej sieťovej zásuvke, aby ho bolo možné v prípade nebezpečenstva rýchlo odpojiť.
- Neotvárajte zariadenie, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Drošības instrukcija

LV

- Neaizsprostojiet un neapklājiет ierīces ventilācijas atveres. Labākai ventilācijai atstājiet vismaz 20 cm telpu ap tām.
- Nepakļaujiet zariadenie lietum vai ūdens pilieniem. Nelieciet uz to šķidrumu saturošus traukus. Gadījumā, ja ūdens iekļūst ierīcē, nekavējoties atvienojiet to no maigstāvas.
- Neturiet ierīces tuvumā viegli uzliesmojošus objektus, svences un citus priekšmetus, kas var aizdegties.
- Sekojiet uzstādīšanas instrukcijām, cieši piestipriniet ierīci vai nu pie sienas, vai nu uz pamatu, kas īpaši domāts šim nolikam.
- Pievienojiet ierīci viegli pieejamaj audekšā padeves iekārtai, lai ierīce var tikt ātri atvienota no padeves galējās nepieciešamības gadījumā.
- Neatvieniet ierīci; pastāv risks saņemt elektrisko šoku.

Struzzynijiet dwar is-Sigurtà

MT

- M'ghandexk timpedixxi jew tghatti l-*tuħ* ta' ventilazzjoni tat-tagħmir. Għal ventilazzjoni aħjar, halli spazju ta' mhux anqas minn 20 cm madwaru.
- Tesponiex it-tagħmir għal xita jew taqir ta' ilma. M'ghandexk tqiegħed l-*ebda* tip ta' recipient ta' likwidu fuq. Fil-każ li likwidu jidhol fit-tagħmir, skonnnettja minnufih miġ-*l*kanali ta' jalterna.
- Żomm oġġetti fjamabbli, xemgħat u kull għaġ li tista' tikkaguna xi nar` il bogħod miġ-tagħmir.
- Wara l-istruzzynijiet ta' installazzjoni, wahhal it-tagħmir sew jew ma-l-*hajt* jew fuq l-*appogg* bażi mahsub speċifikament għal dan il-għan.
- Ikonnnettja it-tagħmir ma' provvista ta' dawł faċilment aċċessibbli, sabiex it-tagħmir ikun jista' jiġi skonnnettjat minn ma-s-sokli f'każ ta' emerġenza.
- M'ghandexk tifah it-tagħmir; Hemm riskju ta' xokk elettriku.

Ohutusjuhend

ET

- Seadme kaant ega ventilatsioonivasisid ei tohi kinni katta. Paremaks ventileerimiseks peab seadme ümber olema vähemalt 20 cm vaba ruumi.
- Ärge jätke seadme vihma kätte ega niiskesse kohta. Ärge asetage seadmele vedelike sisaldavaid konteinereid. Juhul, kui vedelik satub seadmese, tuleb seade viivitamatult vooluvõrgust lahutada.
- Veenduge, et tuleohutlikud esemed (küünald, ja teised objektid, mis võivad tekitada tulekahju) jääksid seadmest piisavalt kaugale.
- Järgides paigaldusjuhiseid kinnitage seade kindlalt seinale või spetsiaalsete tugialusele.
- Ühendage toitejuhe kergelt ligipääsetavas kohas pistikupessa, et hädajuhtumi korral oleks võimalik seadet kiiresti vooluvõrgust lahti ühendada.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge avage seadme kaant.

Sikkerhedsanvisninger

DA

- **Blokér eller tildæk ikke** anordningens ventilationsåbninger. Lad der være mindst 20 cm frit rum omkring den af hensyn til bedre ventilation.
- **Udsæt ikke** anordningen for regn eller vanddråber. Anbring ikke nogen form for væskebeholder på den. I tilfælde af, at der kommer væske ind i anordningen, skal den omgående frakobles vekselstrømmen.
- **Hold brændbare genstande, stearinlys og alt, hvad der kan forårsage brand, væk fra anordningen.**
- I det installeringsanvisningerne følges, fastgøres anordningen sikkert på væggen eller på den basisholder, som er specielt beregnet til dette formål.
- Tilsæt anordningen til en lettilgængelig lysnetkontakt, så anordningen hurtigt kan frakobles stikkontakten i en nødsituation.
- **Luk ikke anordningen op.** Der er risiko for elektrisk stød.

Varnostna navodila

SL

- Ne prekrivajte ali blokirajte prezračevalnih odprtín na napravi. Za boljšo prezračevanje pustite najmanj 20 cm prostora okoli naprave.
- Ne izpostavljajte naprave na dež ali vodo. Na napravo ne postavljajte posod s tekočino. Če tekočina pride v napravo jo takoj izključite iz izmenične napetosti.
- Napravi ne približujte vnetljivih predmetov, sveč ali nekaj kar lahko povzroči požar.
- Po navodilih za montažo napravo trdno pritrdite na zid ali podstavek, ki je za to namenjen.
- Napravo priključite v enostavno dostopen vtičnik tako, da jo lahko v primeru nevarnosti hitro izključite.
- Naprave ne odpirajte – obstaja nevarnost električnega udara.

Saugumo taisyklės

LT

- Neuždenkite įrenginio ventiliacinių angų. Laikykite įrenginį bent 20 cm atstumu nuo kitų objektų dėl geresnės ventiliacijos.
- Saugokite įrenginį nuo lietaus ar vandens lašų. Nedėkite jokio indo su skysčiu ant įrenginio. Jei įrenginio vidun pakliūtų skysčio, tuoj pat atjunkite jį nuo kintamosios srovės.
- Laikykite degius daiktus, žvakes ir viską, kas gali sukelti gaisrą, nuo toliau nuo įrenginio.
- Laikykites instaliavimo instrukcijų, pritvirtinkite įrenginį tvirtai prie sienos arba prie pagrindo, specialiai skirto šiam tikslui.
- Priejunkite įrenginį prie lengvai prieinamo pagrindo lizdo taip, kad galima būtų lengvai įrenginį atjungti avariniu atveju.
- Neatidarykite įrenginio, gali nutrenkti elektrą.

Biztonsági előírások

HU

- Ne zárja el és ne fedje le a készülék szellőztető nyílásait. A megfelelőbb szellőztetés érdekében, hagyjon legalább 20 cm-es nyílt helyet a nyílás körül.
- A készüléket ne tegye ki eső vagy vízcseppek hatáásának. Ne helyezzen rá semmiféle folyadéktartályt. Ha a készülékre folyadék kerül, azonnal válassza le a váltakozó áramforrásról.
- Tartsa távol a készüléktől a gyúlékony tárgyakat, gyertyákat és bármilyen eszközt, mely tüzet okozhat.
- A felszerelési utasításokat követve, biztonságosan rögzítse a készüléket a falra, vagy az erre szánt állványra.
- Csatlakoztassa a készüléket egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozójázhoz, mely sürgősség esetén, lehetővé teszi a készülék gyors leválasztását.
- A készüléket tilos kinyitni; áramütés veszélye áll fenn.

Säkerhetsanvisningar

SV

- Ventilationsöppningarna på enheten får inte blockeras eller täckas över. För att uppnå en bättre ventilation bör minst 20 cm fritt utrymme lämnas runt enheten.
- Utsätt inte enheten för regn eller vattendroppar. Placera aldrig någon som helst vätskebehållare på den. Om vätska skulle komma in i enheten måste den omedelbart kopplas ur från nätspänningen.
- Brännbara föremål, stearinlys och alla andra föremål som kan orsaka brand får inte förvaras nära enheten.
- Följ installationsanvisningarna och montera enheten antingen på väggen eller på det stativ som är särskilt avsett för ändamålet.
- Anslut enheten till ett lättåtkomligt nätspänningsuttag, så att enheten snabbt kan kopplas ur vid en eventuell nödsituation.
- Öppna inte enheten eftersom det föreligger risk för elektrisk chock.